



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS DAIRSIE AUTOPOINT
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR
COUNTRY UNITED KINGDOM

DATE Jun, 14, 2019
INVOICE NO. 12497042680

SHIPPED PER: Hoegh Target (KW) SAILING ON OR ABOUT: 5/13/2019
FROM: Kawasaki TO: Newcastle, United Kingdom TERMS: T/T

	<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>	<u>AMOUNT</u>
	USED MOTOR CAR(S)	CIF Newcastle in Japanese Yen
1	HONDA ELYSION 2006 RR1-1108876	SILVER ¥391,000

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: ¥391,000

MARK & NO.

D.A
NEWCASTLE

IBC Japan Ltd.

Shipper
IBC JAPAN LTD.
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU
KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090
FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGNH23KSNC0006**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC NEW-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
DAIRSIE AUTOPOINT
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR
UNITED KINGDOM
01334870271

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH TARGET V/23	Port of loading Kawasaki	
Port of discharge Newcastle	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA,JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
D.A NEWCASTLE	1 USED VEHICLE(S) 2006 HONDA ELYSION	1 830 KGS	15.854 CBM

RR1-1108876
The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).

=== FREIGHT AS ARRANGED ===
TOTAL: 1,830 KGS / 15.854 CBM
1 UNIT(S)

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA,JAPAN 13.05.2019**

Signed by 
AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper
IBC JAPAN LTD.
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU
KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090
FAX:075-622-5098

B/L No **HOEGNH23KSNC0006**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC NEW-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
DAIRSIE AUTOPOINT
MAIN STREET DAIRSIE KY15 4SR
UNITED KINGDOM
01334870271

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel *From (local port of loading)

Ocean vessel **HÖEGH TARGET V/23** Port of loading **Kawasaki**

Port of discharge **Newcastle** *Final destination (if on-carriage) **OSAKA,JAPAN** Freight payable at **OSAKA,JAPAN**

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
D.A NEWCASTLE	1 USED VEHICLE(S) 2006 HONDA ELYSION	1 830 KGS	15.854 CBM

RR1-1108876

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).

**=== FREIGHT AS ARRANGED ===
 TOTAL: 1,830 KGS / 15.854 CBM
 1 UNIT(S)**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS
 PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA,JAPAN 13.05.2019**

Signed by 
AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

番号 00844
整理番号 3414023022586901

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Make's serial number
多摩 302 は 8690 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	平成 31 年 2 月 5 日 2019 year 2 month 5 day	平成 18 年 3 月 2006 year 3 month	K 2 4 A
ホンダ			原動機型式 / Engine Model
			RR1-1108876

所有者の氏名又は名称
Name of Owner
株式会社 ホンダカーズ東京中央 [296] DBA-RR1

所有者の住所
Address of Owner
東京都世田谷区新町2丁目19-2 [18308]

使用者の氏名又は名称
Name of User

使用者の住所
Address of User

使用の本拠の位置
Locality of principal place of use
東京都立川市泉町935-1 [13501 0130]

自動車の種別
Classification of Vehicle
用途 自家用・事業用の別 Purpose
乗用 自家用 乗車定員 乗車重量 車台重量
Type of Body
ステーションワゴン 型式指定番号 類別区分番号 長さ 幅 高さ 前軸重 前後軸重 後前軸重 後後軸重
Specification No. Classification No. Length Width Height FF Weight FR Weight RF Weight RR Weight

普通 燃料の種別 2.35 ガソリン 12386 0076 484 183 179 1010 1830 2270
kg

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day
平成 31 年 9 月 6 日

備考 [京都], 輸出予定届出 [62, 100km (平成29(2017)年3月27日) 輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した [旧走行距離計表示値/Mileage] 34, 400km (平成27(2015)年3月26日) 輸送されることなく、当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。以下余白

*一時抹消中所有者/Latest Owner
I B C J a p a n 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月日/Date of Application]
平成31(2019)年3月7日
[走行距離計表示値/Mileage]



平成 31 年 3 月 7 日
2019 year 3 month 7 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
[Seal]

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number															
TAMA	302 HA	8690	February, 5, 2019	March, 2006	RR1-1108876																
Name				Model																	
HONDA				[296] DBA-RR1 K24A																	
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA																			
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64																			
Last user's name		*****																			
Above address		*****																			
Above location		*****																			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight							
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		8 people				1830 kg		2270 kg							
Displacement or ouipower kw		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F weight		F.R.		R.F.		R.R. weight	
2.35 L		PETROL		12386		0076		484 cm		183 cm		179 cm		1010 kg		- kg		- kg		820 kg	
EXPIRY DATE		September, 6, 2019																			
REMARK:		[KYOTO] CANCELLATION,																			

March, 7, 2019 KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO
 We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
 Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition